

# CRÓNICA

---

CARRERAS DE CABALLOS. — ¿SERÁ UN SÍMBOLO? — UN BANDO  
EN EUSKERA. — SANFERMINES EN PAMPLONA. — HUELGAS.

**E**L *zaldi-zuriya* inmortalizado en los seis intencionados versos que la vena humorista de Vilinch legara para eterno regocijo de sus paisanos, parecía ser hasta ahora el caballo-tipo en la tradición hípica donostiarra. Algo así como el Rocinante de la leyenda *koškera*.

Las carreras de caballos inauguradas en el magnífico Hipódromo, construido en las risueñas vegas de Lasarte, nos orientan hacia otro tipo ideal.

Prescindimos, pues, del desvencijado *penco* que representaba el trabajo, para adoptar el rápido corcel de carrera representativo del juego.

¿Será esto un símbolo de las modernas preferencias de Donostia?

\*  
\* \* \*

Llegaron a Lasarte los inquietos caballitos, alojáronlos en costosas cuadras, mil fantásticas relaciones se hacían del trato y cuidados prodigados, se hablaba de docenas y más docenas de huevos suministrados por día a cada jaco.....

—Hay que rectificar esa noticia que ha alarmado a los modestos consumidores, me objetó uno de los iniciados; y después de ponderarme la tierna solicitud con que atienden a los caballos, me dijo que los

huevos adquiridos eran para los jockeys. Ya ve usted, añadió, también son personas.

Este *también* merecía un monumento..... hípico.

\*  
\* \*

Se dice que ha llegado la cuadra de Vanderbilt y la cuadra de Roschild, y la cuadra de este y el otro potentado extranjero; y la palabra cuadra burbujea trémula en los labios purpurinos de las damas más atildadas.

Es que la tal palabra ha perdido su anterior carácter mal oliente, para convertirse en perfumada bombonera.

Ya no cabe emplearla en sentido despectivo. Decirle a uno ¡a la cuadra!, no sería como antaño una injuria, antes por el contrario un alto honor.

Cuantos desharrapados, al ver los progresos de las caballerizas, no dirán para sus adentros: ¡quién fuera caballo!

\*  
\* \*

Han comenzado las carreras. *Ricos homes* de todos países, haciendo públicas en sus voluminosas andorgas las libras esterlinas que ennoblecen sus cuarteles, paséanse orondos por los diferentes departamentos del Hipódromo, señalados para mayor claridad con nombres franceses.

Las extravagancias de Paquin y otros afamados modistos parisinos, encuentran formas humanas en que lucir sus nuevos modelos.

A los premios llamamos familiarmente el *grand prix*, se pesa en francés, se anuncia en francés, se apuesta en francés, y hasta la aporreada peseta, que había llegado a montarse sobre la unidad monetaria francesa, se ve obligada a disfrazarse de franco. Es decir, que se gana o pierde en francos, pero se paga en pesetas.

Entre tanto exotismo ha habido una nota simpática. Y ésta la ha dado el Gobernador Civil, Sr. López Monis. Vaya por ello nuestra más calurosa y efusiva felicitación.

Al dictar un bando, con reglas muy oportunas y acertadas para el tránsito de automóviles, ha hecho acompañarlo de una versión euskérica, rindiendo de este modo un tributo de respetuosa consideración a nuestra lengua ancestral.

El paso del *zaldi-zuriya* por la Donostia de las murallas, produjo los populares versos euskaros de Vilinch; la aparición de los caballos de carreras en el Hipódromo de Lasarte, ha dado lugar a la cooficialidad de nuestra lengua idolatrada.

Creo que un *jaufa!* estará aquí en su lugar.

\*  
\* \*

Dejemos por un momento los exotismos de Lasarte y vayamos a los Sanfermines de Pamplona.

Nos encontramos con el reverso de la medalla. Aquí todo es propio, original, típico, inconfundible, pamplonica hasta las cachas.

Alguien ha tachado de groseras e incorrectas manifestaciones. Nosotros hemos tenido la fortuna de no presenciar nada de eso. Algo carnavalesco, sea; pero grosero y sobre todo exhibición de borracheras no hemos visto absolutamente nada.

Si se nos permitiera calificar las fiestas de Pamplona lo haríamos de *expansión infantil*. Esa es la característica que creímos sorprender en las fiestas.

Y esa infantilidad nos llena de contento. Estamos hartos de pueblos caducos y prematuramente envejecidos. De pueblos que, atacados por la polilla, tienen que recurrir al cosmético y al tinte de marca extranjera.

Pamplona será siempre joven mientras conserve esa alma infantil.

\*  
\* \*

En Bilbao se ha iniciado una huelga que ha tenido sangrientas complicaciones. Se extiende el paro. Huelgan los metalúrgicos, huelgan los ferroviarios, huelgan los mineros.....

Huelgan los comentarios.

TEA

